

法規名稱：EXCHANGE OF LETTERS BETWEEN THE COORDINATION COUNCIL FOR NORTH AMERICAN AFFAIRS AND THE AMERICAN INSTITUTE IN TAIWAN CONCERNING THE PRIOR IMPLEMENTATION OF ARTICLE 4 OF THE DRAFT AGREEMENT ON PRIVILEGES, EXEMPTIONS AND IMMUNITIES

簽訂日期：民國 69 年 01 月 07 日

生效日期：民國 69 年 01 月 07 日

I Letter from Mr. Konsin C. Shah, Representative of Coordination Council for North American Affairs, to Mr. David Dean, Chairman of the Board and Managing Director of American Institute in Taiwan.

December 31, 1979

S1-68031

Mr. David Dean  
Chairman of the Board  
and Managing Director  
American Institute in Taiwan  
1700 North Moore Street (17th Floor)  
Arlington, VA 22209

Dear Mr. Dean:

In Pursuance of our conversation of December 21, 1979 and in view of the urgent need for both parties to implement the proposed courier system, I would like to suggest that Article (4) of your draft of the "AIT-CCNAA Agreement on Privileges, Exemptions and Immunities" be put into effect immediately. This Article reads as follows:

- 1 The sending counterpart organization shall be entitled to free communication for all purposes related to the performance of its functions, as well as inviolability for all correspondence related to its functions.
- 2 The bag carrying the correspondence referred to in the preceding paragraph and other articles related to the performance of the counterpart organization's functions shall not be opened or detained.
- 3 The packages constituting such a bag must bear visible external specified marks of their character and may contain only do-

cuments or articles intended for the performance of the organization's designated functions.

- 4 The designated carriers of such bags, who shall be provided with a document indicating their status and the number of packages constituting such bags, shall be protected in the performance of their functions, The designated carrier shall enjoy personal inviolability and shall not be liable to any form of arrest or detention.
- 5 The sending counterpart organization may designate such carriers ad hoc.
- 6 Bags carrying such correspondence and articles may be entrusted to the captain of a commercial aircraft scheduled to land at an authorized post-of-entry. The captain shall be provided with a document indicating the number of packages constituting the bag but the captain shall not be considered to be a designated carrier of such bags. The sending counterpart organization may send one of its members to take possession of such a bag directly and freely from the captain of the aircraft.

Enclosed please find a specimen of a letter to be issued by C-CNAA and to be used as a formal certificate for its designated courier. It is requested that the said letter be verified by the U.S. authorities concerned and thus appropriate protection and immunities as agreed upon between the two parties could be accorded upon between the two parties could be accorded to the designated courier during the performance of his (or her) duty within the U.S. territory.

It is also understood that should there be any further modification of the terms of the said courier system in the final Agreement between the two parties on privileges, exemptions and immunities, the modification shall supersede the terms agreed to in this letter.

I shall appreciate your prompt attention to this letter and your approval of it shall constitute an agreement between us on this matter

Sincerely,



(Signed)

Konsin C. Shan

Representative

Enclosure

\*

January 7, 1980

(Signed)

David Dean

TO WHOM IT MAY CONCERN

I, the undersigned, Representative of the Coordination Council for North American Affairs (CCNAA), hereby certify that

( ) Mr.

( ) Ms. \_\_\_\_\_

(the holder of CCNAA I.D. card

) is a designated

courier of the CCNAA between the CCNAA Offices in the U.S.A. and its Head Office at Taipei and the bearer of CCNAA correspondence bag(s), and request accordingly all whom it may concern to permit the said courier safely and freely to pass in fulfillment of his or her mission without examination of the above-mentioned correspondence in question which is under seal; and, in case of need, to give him or her all lawful aid and protection.

I further request all whom it may concern to extend to the said courier any or all privileges or facilities which may expedite his or her passage on this urgent mission.

In order to facilitate the transfer of CCNAA correspondence bag(s), it is also requested that the pilot on board the China Airlines who is being designated by CCNAA as the receiver of the said bag (s) be vested the power to supervise its safe shipment to Taipei.

This courier letter is given solely for the purpose hereinbefore indicated and is issued with the express understanding that, upon conclusion of the final journey in pursuance of the mission with which the said courier has been charged on behalf



of the CCNAA, it will be cancelled.

If there is any question concerning this letter, please contact the Office of Protocol, U.S. Department of State, Washington, D.C, 20520, telephone: (202) 632-3171.

Given under my hand and seal of the Coordination Council for North American Affairs at Washington, D.C. this. day of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_in the year of nineteen hundred and \_\_\_\_\_.

Signed:

Konsin C. Shah  
Representative  
CCNAA